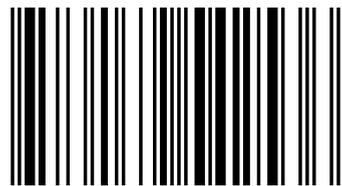


On sait que l'Union européenne est le deuxième partenaire commercial de la République du Belarus après la Fédération de Russie, avec laquelle le dialogue acquiert progressivement des contours de plus en plus pragmatiques. Les investissements augmentent, l'excédent commercial s'est accru et les contacts se développent. En particulier, en 2018, la part de l'Union européenne dans les exportations du Belarus est passée de 26 % à plus de 30 %. Compte tenu de la nature ouverte de l'économie biélorusse et de sa forte dépendance à l'égard de la situation des marchés étrangers à Minsk, l'attention est attirée sur la nécessité d'approfondir encore l'interaction commerciale, économique et d'investissement avec les partenaires européens afin que la dynamique positive des relations avec eux devienne irréversible. Et une certaine base pour cela a déjà été établie. Au cours des trois ou quatre dernières années, les partis ont accompli beaucoup plus que pendant la décennie précédente, lorsque des restrictions et des sanctions ont été imposées à la République du Belarus.

L'intelligence artificielle a été utilisée pour traduire ce livre.



Expérience professionnelle en journalisme - quarante-cinq ans. Now - Professeur associé du département de journalisme international du département de journalisme de l'université d'État du Belarus. Domaines de recherche : relations internationales modernes, journalisme international, échange international d'informations.



978-613-9-54253-6



Boris Zalesski

Vecteur du partenariat européen

Chronique des relations internationales

Boris Zalesski

Vecteur du partenariat européen

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zaleski

Vecteur du partenariat européen

Chronique des relations internationales

FOR AUTHOR USE ONLY

Éditions universitaires européennes

Imprint

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: www.ingimage.com

Publisher:

Éditions universitaires européennes

is a trademark of

International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

17 Meldrum Street, Beau Bassin 71504, Mauritius

Printed at: see last page

ISBN: 978-613-9-54253-6

Copyright © Boris Zalesski

Copyright © 2020 International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

FOR AUTHOR USE ONLY

Cher lecteur,

le livre que vous tenez entre vos mains a été publié à l'origine sous le titre "**Европейский вектор партнерства**", ISBN 978-620-0-24030-9.

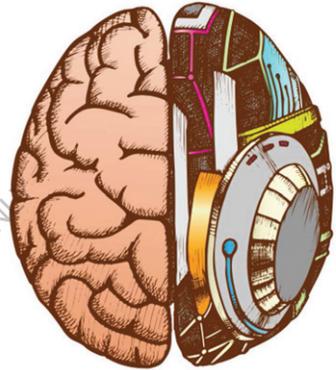
Sa publication en français a été rendue possible grâce à l'utilisation de l'Intelligence Artificielle dans le domaine linguistique.

Cette technologie, qui a été récompensée par le premier prix honorifique d'Intelligence Artificielle à Berlin en septembre 2019, se rapproche au fonctionnement du cerveau humain. Elle est donc apte de capturer et de transmettre les plus infimes nuances d'une manière jamais atteinte auparavant.

Nous espérons que ce livre vous plaira et nous vous demandons de bien vouloir tenir compte de toute anomalie linguistique qui aurait pu survenir au cours de ce processus.

Bonne lecture à vous !

Éditions universitaires européennes



FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalessky

Partenariat européen Vecteur

Chronique des relations internationales

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Table des matières

Biélorussie - Allemagne : nouveaux projets, nouvelles opportunités.....	7
Bélarus-Royaume-Uni : travailler ensemble pour un bénéfice mutuel.....	11
Belarus - Royaume-Uni : début du dialogue commercial.....	15
Biélorussie - Italie : une référence pour une coopération étroite	19
Belarus-Espagne : la commission mixte fixe des priorités	23
Bélarus-Pologne : la relance des relations est fondée sur l'ouverture.....	27
Bélarus-Pologne : il y aura un nouveau programme de coopération	31
Région de Vitebsk - Łódź voïvodie : la géographie des liaisons s'étend.....	35
Biélorussie - Hongrie : la coopération se développera avec les investissements et les régions	39
Belarus-République tchèque : perspectives - dans les relations de partenariat entre régions	43
Bélarus - Turquie : questions d'actualité sur l'interaction entre les régions.....	47
Bélarus - Turquie : science, technologie, éducation	51
Bélarus - Serbie : des sujets d'actualité pour la coopération.....	55

FOR AUTHOR USE ONLY

Biélorussie - Allemagne : nouveaux projets, nouvelles opportunités

Aujourd'hui, la République fédérale d'Allemagne est l'un des plus importants partenaires économiques et d'investissement de la République du Bélarus, comme le prouvent des chiffres précis. Il suffit de dire qu'en 2017, le chiffre d'affaires commercial entre les pays a déjà augmenté de plus d'un quart. Et ce, malgré le fait qu'en 2016, l'Allemagne était classée quatrième en termes de chiffre d'affaires (2,28 milliards de dollars) et d'exportations (944 millions de dollars) et troisième en termes d'importations (1,33 milliard de dollars)¹. Le fait qu'il y a maintenant plus de 300 entreprises à capital allemand et 90 bureaux de représentation de diverses sociétés allemandes au Bélarus ajoute considérablement à ces statistiques. Et, selon toute apparence, leur nombre, ainsi que l'ampleur de la coopération économique germano-biélorusse en général, ont toutes les conditions préalables à la poursuite de la croissance. En témoignent notamment les résultats du Forum d'investissement biélorussien-européen "Belarus" qui s'est tenu à Luxembourg en octobre 2017. Invest in tomorrow², dans le cadre duquel un certain nombre d'accords et de mémorandums ont été signés avec des représentants d'entreprises allemandes.

Tout d'abord, le 21^e résident du parc industriel sino-biélorusse "Grande Pierre", est devenu la société "Lanz Manufacturers", qui a signé un accord selon lequel d'ici 2020 "il est prévu de mettre en œuvre un projet d'investissement pour la production et la fabrication de lampes LED et de lampes LED Technologie dans le parc. Le volume des investissements devrait s'élever à au moins 500 000 \$ "². Le fait que cette société prévoit de participer activement aux préparatifs de la mise en service des installations pour les deuxièmes Eurogames, qui se tiendront à Minsk en 2019, ainsi qu'à la couverture de la rue Moskovskaya à Brest pour le 1000^e anniversaire de la fondation de la ville, en dit long. Et ceci malgré le fait que la sphère principale d'activité de "Lance Manufactures" est la production d'équipement de réadaptation médicale. A cet égard, la production de lampes LED dans le parc industriel "Great Stone" pourrait bien

¹ Le Bélarus considère l'Allemagne comme l'un des partenaires économiques les plus importants - Ambassadeur [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belarus-rassmatrivaet-germaniju-kak-odnogo-iz-vazhnejshih-ekonomicheskikh-partnerov-posol-273525-2017/>

² Dylenok, Yu. Un certain nombre d'accords et de mémorandums ont été signés au Forum d'investissement biélorussien-européen / Yu. Dylenok // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/rjad-soglashenij-i-memorandumov-podpisan-na-belorusko-evropejskom-investforume-273539-2017/>

être le début de la voie prometteuse de cet investisseur allemand et vers des projets plus globaux en Biélorussie.

Deuxièmement, dans le même parc industriel 3 "Great Stone", il est prévu de construire, avec la société allemande "Diffenbacher", qui s'occupe de la production de matériaux composites ayant de grandes perspectives d'utilisation dans la construction mécanique et le bâtiment, un complexe pour produire ces véritables substituts métalliques, qui commencent à être utilisés partout. Dans ce cas, il s'agit de créer une production innovante avec le centre d'ingénierie correspondant, qui devra créer la réserve scientifique et technique nécessaire pour cette entreprise de haute technologie. " Le projet à mettre en œuvre est conçu pour plus de 200 millions d'euros. <...> La construction peut commencer dès 2018" .

Troisièmement, les fondateurs de la société de gestion du parc industriel sino-biélorusse "Great Stone" - SZAO "Société de développement du parc industriel" - "prévoit d'entrer dans l'entreprise allemande qui possède le plus grand port fluvial d'Europe - Duisburg. La même société contrôle en grande partie le transport ferroviaire dans l'UE"⁴. Nous parlons de la société anonyme allemande Duisburg Hafen. Le port de Duisburg, situé sur les rives du Rhin en Rhénanie du Nord-Westphalie, est également disponible pour les navires de mer. L'attention qui lui est accordée a fortement augmenté après le lancement du méga-projet chinois de la Nouvelle zone économique de la Route de la soie. Le fait est que " la ligne ferroviaire Chongqing-Duisburg réduit le temps de parcours des trains entre le point initial et le point final de 50% par rapport au transport maritime "⁵. C'est pourquoi il est très rentable de transporter les marchandises produites dans le même Chongqing chinois par chemin de fer jusqu'à Duisburg et de là vers d'autres pays européens par le biais d'entreprises de logistique. C'est pourquoi Duisburg est aujourd'hui un port fluvial d'importance mondiale. Et dans le parc industriel "Great Stone", comme vous le savez, avec la participation de l'opérateur mondial "China Merchants Group" est créé son propre centre logistique, qui avec l'arrivée d'un partenaire tel que Duisburg Hafen, peut obtenir un fiable "permis de séjour européen".

Quatrièmement, des entreprises de haute technologie d'Allemagne et d'autres segments de l'économie biélorussienne devraient arriver. En particulier, la CJSC biélorusse

³ Dylenok, Yu. Un certain nombre d'accords et de mémorandums ont été signés au Forum d'investissement biélorussien-européen / Yu. Dylenok // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/rjad-soglashenij-i-memorandumov-podpisan-na-belorusko-evropejskom-investforume-273539-2017/>

⁴ Résultats de la visite de travail au Luxembourg [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.government.by/ru/content/7600>

⁵ La nouvelle Route de la Soie renforce les liens entre l'Allemagne et la Chine - Directeur Général du Port de Duisburg {Electron Resource}. - - 2014. - URL : <http://russian.people.com.cn/31518/8582536.html>

"Atlant" "avec des partenaires allemands met en œuvre un projet de création d'une unité de réfrigération mobile, qui serait alimentée par une batterie solaire⁶. Il est évident que de tels dispositifs sont tout simplement indispensables dans les endroits où il n'y a pas de courant électrique ou où son alimentation est interrompue. Par conséquent, l'essence de l'idée est qu'en convertissant l'énergie du soleil, la caméra devrait être refroidie afin qu'elle puisse fonctionner du matin au soir et conserver les aliments. Il est important que les participants à ce projet d'innovation aient déjà créé le premier prototype.

Tous ces exemples montrent que la coopération germano-bélarussienne en matière d'innovation a un grand potentiel et qu'il existe de nombreux points pour l'approfondir.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁶ Dylenok, Yu. Le réfrigérateur sur batteries solaires est développé par "Atlant" en collaboration avec des partenaires allemands (en russe) / Yu. -- 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/holodilnik-na-solnechnyh-batarejah-razrabatyvaet-atlant-sovmestno-s-nemetskimi-partnerami-273807-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus-Royaume-Uni : travailler ensemble pour un bénéfice mutuel

En septembre 2017, le ministre d'État aux affaires européennes et américaines du ministère des Affaires étrangères du Royaume-Uni s'est rendu à Minsk. Duncan, qui est devenu le premier ministre britannique à se rendre au Bélarus en plus de 25 ans depuis l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays, et qui, pense-t-on, a esquissé un nouveau niveau de coopération que Minsk et Londres pourraient atteindre dans un avenir proche.

Au Belarus, le Royaume-Uni est considéré comme un partenaire important en Europe, ce qui est confirmé par des chiffres précis. En 2016, le volume des exportations biélorusses vers ce pays européen a dépassé le milliard de dollars, plaçant le Royaume-Uni à la troisième place parmi tous les pays du monde après la Russie et l'Ukraine, assurant un excédent de la balance commerciale biélorusse-britannique de plus de 920 millions de dollars. Les produits pétroliers et les mélanges bitumineux, les engrais potassiques et azotés, les accessoires de construction et le plomb brut, les appareils à cristaux liquides et les vêtements de dessus pour femmes, les jumelles et les monoculaires, les appareils à rayons X et les meubles occupent traditionnellement la première place parmi les fournitures du Bélarus au marché britannique. En général, le commerce du Bélarus "avec la Grande-Bretagne est plutôt multiforme - environ 190 articles de marchandises"⁷. Encore plus haut - la deuxième place - la Grande-Bretagne a pris la deuxième place parmi les pays-investisseurs en 2016, ayant dirigé 1,46 milliards de dollars à l'économie biélorusse, dont 1,39 milliards de dollars d'investissements directs. Ce facteur a peut-être contribué au fait qu'aujourd'hui "environ 450 entreprises à capital britannique sont enregistrées au Bélarus"⁸.

L'aide apportée par la partie britannique pour surmonter les conséquences de la centrale nucléaire de Tchernobyl est également très appréciée au Bélarus. Il suffit de dire que "en Grande-Bretagne, plus de 100 organismes de bienfaisance sont engagés dans l'aide à la partie biélorusse. Au cours des six dernières années, près de 8 000 enfants ont été traités au Royaume-Uni"⁹. Néanmoins, la visite de A. Duncan a démontré le désir

⁷ Matveev, V. Les produits du bois biélorusses seront activement promus en Grande-Bretagne / V. Matveev // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/beloruskju-produktsiju-derevoobrabotki-budut-aktivno-prodviगत-na-rynok-velikobritanii-268365-2017>

⁸ Grande-Bretagne [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <https://export.by/uk>

⁹ Transcription de la rencontre avec la presse du ministre des Affaires étrangères du Bélarus V. Makeï à la suite des résultats de ses entretiens avec le ministre d'État pour l'Europe et l'Amérique du ministère britannique des Affaires étrangères (26 septembre 2017, Minsk) [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/a49a1f18fb246015.html

mutuel des parties de prendre de nouvelles mesures pour développer l'interaction, qui est fondée sur la confiance " dans la présence de nombreux domaines dans lesquels le Bélarus et la Grande-Bretagne peuvent travailler ensemble dans leur intérêt mutuel "¹⁰. En particulier, la partie biélorussienne a exprimé son intérêt pour la mise en œuvre de tels projets communs, qui, comme on les appelle, sont tournés vers l'avenir et dans lesquels les représentants des entreprises britanniques sont particulièrement forts. Dans ce cas, nous parlons de l'industrie des moteurs électriques et de la construction d'installations d'énergie de remplacement, ainsi que des technologies de l'information. Afin d'accélérer le mouvement dans cette direction, les parties ont signé un Conveyance intergouvernemental sur l'élimination de la double imposition des impôts sur le revenu et sur le capital et la prévention de l'évasion fiscale lors de la visite de Duncan.

Et dans le même Septembre 2017, le sujet de l'interaction dans certains des domaines ci-dessus a déjà été discuté au niveau des dirigeants des villes de Minsk et Nottingham, qui sont devenus jumeaux il y a un demi-siècle. Le fait est que Nottingham, qui exploite maintenant principalement des autobus électriques indiens et chinois, cherche de nouveaux fournisseurs pour ce matériel de transport respectueux de l'environnement. Les bus électriques britanniques sont équipés d'une batterie puissante, qui permet à la voiture de transporter des passagers toute la journée et la nuit est chargée. " L'inconvénient d'une telle source d'énergie est son coût élevé, son poids énorme, qui réduit la capacité des passagers, ainsi que sa courte durée de vie. Les batteries des bus électriques biélorusses ont une faible capacité et peuvent être rechargées en cinq minutes aux derniers arrêts¹¹. Si l'on considère que les Britanniques ont une limite sur l'utilisation de chaque unité de transport public de passagers - pas plus de huit ans d'exploitation, le résultat est le suivant. Les bus électriques de Nottingham doivent changer les batteries au moins trois fois pendant cette période. Le bus électrique biélorusse et sa source d'énergie sont conçus pour une durée de dix ans. Il s'avère qu'en huit ans, pas un seul remplacement de batterie. Les avantages sont palpables. En outre, ayant fixé un objectif - remplir l'interaction entre les villes jumelées avec des actions concrètes - les autorités de la capitale biélorusse ont suggéré d'organiser la coopération dans la construction de logements. Le fait est qu'à Minsk, " il est prévu de construire

¹⁰ Réunion avec le ministre d'État aux Affaires européennes et américaines du ministère des Affaires étrangères du Royaume-Uni, Alan Duncan [ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-alanom-duncanom-17170/

¹¹ Les Britanniques s'intéressent aux bus électriques biélorusses [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/anglichane-zainteresovalis-belorusskimi-elektrobusami-265575-2017/>

un complexe résidentiel " Nottingham ", et ce serait une participation symbolique des entreprises du Royaume-Uni au projet¹².

Un autre domaine de coopération qui promet de donner des résultats intéressants dans un avenir proche est la promotion des produits de l'industrie du bois biélorusse sur le marché britannique. Les entreprises du groupe Bellesbumprom " fournissent déjà du bois d'œuvre et du contreplaqué à la Grande-Bretagne. Mais les volumes sont encore insignifiants - 188 000 \$ pour janvier - juillet de cette année "¹³.

FOR AUTHOR USE ONLY

¹² Matveeva, N. Nottingham est intéressée par une coopération avec Minsk dans le domaine de l'éducation et du transport électrique / N. Matveeva // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/nottingem-zainteresovan-v-sotrudnichestve-s-minskom-v-sfere-obrazovanija-i-elektrotransporta-265571-2017/>

¹³ Les travailleurs du bois biélorusses s'attendent à augmenter leurs exportations vers le Royaume-Uni [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/beloruskie-derevoobrabotchiki-rasschityvajut-narastit-eksport-v-velikobritaniju-265392-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Belarus - Royaume-Uni : début du dialogue commercial

Le premier cycle du dialogue commercial biélorussien-britannique est prévu pour juin 2019 à Minsk. Un accord visant à créer un tel format d'interaction bilatérale a été conclu en mars 2018 lors de la visite officielle du Ministre des affaires étrangères du Bélarus, M. V. Makei, au Royaume-Uni. Il s'agissait de la première visite du chef du ministère des Affaires étrangères du Bélarus au Royaume-Uni depuis 1993, dans le cadre de laquelle " des documents ont été signés : sur la coopération commerciale et économique, prévoyant l'établissement d'un dialogue intergouvernemental pour faciliter le développement du commerce et des investissements mutuels entre le Bélarus et la Grande-Bretagne, ainsi que sur l'interaction entre les autorités douanières des deux pays "¹⁴.

Il convient de noter que le début du dialogue commercial entre le Bélarus et la Grande-Bretagne s'inscrit dans un contexte plutôt favorable de l'augmentation du chiffre d'affaires des échanges commerciaux bilatéraux. En particulier, en 2017, le volume des échanges commerciaux entre le Bélarus et le Royaume-Uni a dépassé 2,6 milliards de dollars, avec un excédent de 2,157 milliards de dollars pour la partie biélorussienne. En outre, la même année 2017, la Grande-Bretagne est devenue le deuxième plus grand investissement étranger direct dans l'économie du Bélarus - presque deux milliards et demi de dollars. En 2018, le volume des échanges bilatéraux a continué de croître. Et pas seulement pour les produits pétroliers. Ainsi, " pour les autres groupes de produits, le chiffre d'affaires du commerce a presque doublé "¹⁵.

En mai 2018 a eu lieu la première visite officielle de la délégation du Parlement britannique au Bélarus, qui " ouvre une nouvelle page de la coopération bilatérale "¹⁶ et dans le cadre de laquelle ont été discutées non seulement la coopération politique et interparlementaire, mais aussi les questions de partenariat commercial et économique. En particulier, les parties ont alors déclaré que " cette réunion devrait donner un nouvel élan aux projets sociaux en Biélorussie et en Grande-Bretagne ". L'¹⁷industrie

¹⁴ Résultats de la visite du ministre des Affaires étrangères du Bélarus V. Makei en Grande-Bretagne [Ressource électronique]. -- 2018. - URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d41e8234403a4dfb.html

¹⁵ La Biélorussie offre Great Stone au Royaume-Uni pour ouvrir une entreprise pharmaceutique [Ressource électronique]. -- 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predlagaet-velikobritanii-otkryt-v-velikom-kamne-farmatsevticheskoe-predpriятие-346161-2019/>

¹⁶ M. Myasnikovich a rencontré une délégation du Parlement britannique [Electronic Resource]. -- 2018. - URL : <http://www.sovrep.gov.by/ru/news-ru/view/mmjasnikovich-vstretilsja-s-delegatsiej-parlamenta-velikobritanii-12664-2018/>

¹⁷ Des représentants du Parlement britannique ont visité Minsk [Electronic Resource] pour la première fois. - -- 2018. - URL : <https://sputnik.by/politics/20180529/1035687794/predstaviteli-britanskogo-parlamenta-vpervye-posetili-minsk.html>

informatique, la science, la médecine et la culture ont également été mentionnées parmi les domaines de coopération prometteurs. Un résultat important de la visite des députés britanniques au Bélarus l'année dernière a été le discours du chef de la délégation parlementaire et du chef du groupe interpartis sur le Bélarus, le député D. Wittingdale, à la fin du mois d'avril 2019 lors du débat au Parlement britannique, où il a noté " l'ouverture du Bélarus à l'interaction avec d'autres pays, l'intensification de la coopération bilatérale "18.

En juin 2018, Minsk a accueilli un forum sur le développement de la coopération commerciale et économique bélarussienne-britannique et l'organisation du financement des contacts commerciaux bélarussiens-britanniques, qui " a réuni environ 130 représentants de 70 entreprises et organisations bélarussiennes "19. L'événement a été axé sur l'information, la présentation et les conseils aux entreprises bélarussiennes sur les questions liées au renforcement de la coopération commerciale avec les partenaires britanniques. Après tout, entrer sur le marché britannique est une tâche ardue en raison de la concurrence très rude qui le caractérise. "Mais la présence sur ce label est une sorte de "marque de qualité" mondiale, preuve de la maturité internationale <...> des affaires, de la demande et de la reconnaissance <...> des produits et services" .

Jusqu'à présent, les fournitures du Bélarus au Royaume-Uni sont dominées par les matières premières - produits pétroliers, produits de la distillation du goudron de houille, mélanges bitumineux, engrais potassiques et azotés, accessoires de construction, plomb brut, ainsi que par les meubles, les vêtements de dessus pour femmes, les appareils à cristaux liquides, les jumelles et monoculaires, les appareils à rayons X. Les importations britanniques sur le marché bélarussien sont également très diverses : moteurs à combustion interne fournis aux entreprises bélarussiennes de construction de machines, pompes à air, machines routières et de construction, transformateurs, herbicides, composés chimiques, polymères et lubrifiants, médicaments, ainsi que poisson surgelé, autres produits alimentaires, spiritueux, matériel et équipement médicaux. En outre, "environ 267 entreprises à capital britannique sont enregistrées au Bélarus. Au Royaume-Uni, il existe trois entités de la SCC des exportateurs bélarussiens - la société BNK UK Ltd (une filiale de la CJSC

¹⁸ Le ministre britannique de la politique commerciale prévoit de se rendre au Bélarus en juin [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/ministr-po-torgovoj-politike-velikobritanii-planiruet-posetit-belarus-v-ijune-346186-2019/>

¹⁹ Belarusian-British Trade and Economic Forum [Ressource électronique]. - - 2018. - <https://belarus24.by/news/economics/belorusko-britanskiy-torgovo-ekonomicheskiy-forum/>

Belarusian Oil Company), un bureau de représentation de Belavia et Adani Ltd. ROYAUME-UNI²⁰."

A Minsk, les perspectives de la coopération commerciale et économique avec les partenaires britanniques sont évaluées comme assez larges : de l'interaction dans les domaines scientifique, technique et éducatif à l'ouverture d'une entreprise pharmaceutique par des entrepreneurs britanniques et à la production de stations de recharge pour les voitures électriques dans le parc industriel sino-biélorusse "Great Stone".

FOR AUTHOR USE ONLY

²⁰ Commerce et coopération économique [Ressource électronique]. - - 2019. - URL_: http://uk.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/

FOR AUTHOR USE ONLY

Biélorussie - Italie : un point de référence pour une coopération étroite

En juin 2019, Rome a accueilli la deuxième réunion de la Commission intergouvernementale biélorussienne-italienne de coopération économique, dans le cadre de laquelle les parties ont examiné des questions d'actualité concernant le commerce mutuel, l'interaction dans les domaines de l'industrie, des infrastructures et des transports, de la banque et des finances, et sont parvenues à des accords sur la mise en œuvre d'un certain nombre de mesures concrètes visant à donner un élan supplémentaire au développement de partenariats bilatéraux, grâce auxquels " en 2020, le niveau des échanges bilatéraux dépassera le milliard d'euros "21. Rappelons que la première réunion de cette structure a eu lieu en février 2016 à Minsk. Puis l'attention de ses participants s'est portée sur des domaines de coopération prometteurs, "notamment la création d'un district industriel italien dans la région de Brest, le développement de contacts interrégionaux, l'utilisation d'instruments financiers européens pour soutenir des projets d'investissement conjoints"22. En février 2019, lors d'une visite en Italie, le Premier Ministre du Bélarus S. Rumas et dans le cadre de la première réunion au niveau des dirigeants des gouvernements biélorussien et italien au cours des dix dernières années, il a été convenu "de reprendre les travaux de la commission intergouvernementale biélorussienne-italienne sur la coopération économique dans un format actif"23. Cela s'est produit dans le contexte d'une dynamique très positive du commerce bilatéral biélorusse-italien, dont le volume en 2017 et 2018 a constamment augmenté de 20 et 15 pour cent, dépassant 900 millions de dollars l'année dernière. Dans le même temps, les exportations de marchandises du Bélarus ont augmenté de plus d'un quart. Cela s'explique en grande partie par le fait que les livraisons du Bélarus vers l'Italie ont porté sur 188 articles de base, parmi lesquels les engrais potassiques, les produits métalliques, les meubles ont prévalu, ainsi que par une augmentation importante des fournitures de bois, de contreplaqué, de fibre de verre, de tissus de lin, de fils et de câbles synthétiques.

Une autre tendance importante qui est apparue en 2018 est la croissance du volume des exportations biélorussiennes de services, qui a augmenté de 60 % au cours de cette

²¹ Krishenik, E. Belarus et l'Italie s'attendent à dépasser le chiffre d'affaires commercial de 1 milliard d'euros en 2020 / E. Krishenik // [ressource en électrons]. - -- 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/italija-i-belarus-rasschityvajut-v-2020-godu-dostich-tovarooborota-v-1-mlrd-evro-posol-349129-2019/>

²² Belarus - Italie : un nouvel élan pour la coopération [Ressource électronique]. - -- 2016. - URL : <http://investinbelarus.by/press/news/belarus-italiya-novyy-impuls-sotrudnichestva/>

²³ Réunion avec le vice-président du Conseil des ministres italien Luigi Di Mayo [Ressource électronique]. - -- 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8585>

période et s'est élevée à 55,4 millions de dollars. Cela s'est fait au détriment des services informatiques, de télécommunication, d'information, de tourisme et de construction. Mais la part du lion est toujours dans les services de transport. " Il faut ici rendre hommage à la compagnie aérienne Belavia, qui a essayé pour la première fois en 2018 le schéma de vols quotidiens entre Minsk et Rome, travaille aussi activement sur la ligne Minsk-Milan et sur divers programmes de charters²⁴. De grandes perspectives de coopération entre la Biélorussie et l'Italie s'ouvrent maintenant aussi dans le domaine des investissements. Il suffit de dire qu'en 2018, 23,3 millions de dollars d'investissements ont été attirés d'Italie au Bélarus, dont 23,1 millions de dollars en direct. Au cours des deux dernières années, cela a permis de créer une soixantaine de nouvelles entreprises à capitaux italiens sur le sol biélorussien, portant leur nombre total à 263. En ce qui concerne l'intensification de la coopération en matière d'investissement entre le Bélarus et l'Italie, on fonde aujourd'hui de grands espoirs sur le développement de partenariats entre les petites et moyennes entreprises des deux pays. A cette fin, en décembre 2017, le Conseil d'affaires biélorusse-italien a été créé à l'initiative de la partie biélorusse pour devenir " un instrument qui élargira les possibilités de coopération commerciale et économique entre les deux pays, aidera à établir une coopération entre les entreprises travaillant au profit de leurs peuples ".²⁵Sous l'égide de laquelle les parties ont convenu de tenir annuellement le forum d'affaires biélorusse-italien avec la participation de grandes entreprises et de représentants de petites et moyennes entreprises de chaque pays.

Un autre domaine, qui peut considérablement actualiser l'interaction entre le Bélarus et l'Italie, est l'économie verte qui, au Bélarus, compte tenu des défis nationaux et mondiaux, est définie comme une priorité stratégique et, en décembre 2016, a approuvé le Plan d'action national pour le développement de l'économie verte jusqu'en 2020. Le premier forum conjoint sur ce sujet s'est tenu à Minsk en mars 2017 avec la participation de plus de deux cents organisations, dont la moitié étaient des entreprises italiennes engagées dans des domaines tels que les énergies alternatives, l'efficacité des ressources, le recyclage et la protection de l'environnement. Ils ont discuté des possibilités de coopération dans le secteur de l'énergie, "en accordant une attention particulière aux possibilités d'investissement pour les investisseurs italiens"²⁶. Le

²⁴ Guryanov, A. Belarus considers new projects in cooperation with Italy / A. Guryanov // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/interview/view/belarus-rassmatrivaet-novye-proekty-v-sotrudnichestve-s-italiej-6691/>

²⁵ Chumakov, V. A Moscou a été créé le conseil d'affaires biélorusse-italien // V. Chumakov // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.dompressy.by/2017/12/14/v-moskve-sozdan-belorusko-italyanskij-delovoj-sovet/>

²⁶ L'Italie a l'intention de développer la coopération en matière d'investissement avec le Bélarus dans le domaine de l'économie verte [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/italija-namerena-razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-s-belarusju-v-sfere-zelenoj-ekonomiki-239145-2017/>

deuxième Forum italo-biélorusse sur l'économie verte, qui s'est tenu en avril 2018 à Minsk, a réuni près de 50 entreprises italiennes et 140 entreprises biélorusses intéressées par la promotion des " réalisations de l'industrie italienne de pointe dans l'économie verte, en mettant l'accent sur la gestion des déchets, les sources renouvelables (centrales solaires et éoliennes), l'efficacité énergétique dans la construction civile et industrielle, l'agriculture, les " villes intelligentes "27. Et dans le cadre de cet événement, l'Association des entrepreneurs italiens en Biélorussie a déjà signé les protocoles de coopération avec les administrations des zones franches "Gomel-Raton" et "Brest". Le troisième forum similaire sur l'économie verte se tiendra à Minsk en octobre 2019. Et il y a tout lieu de croire qu'il apportera de nouvelles couleurs vives à la coopération entre les deux pays.

FOR AUTHOR USE ONLY

²⁷ Environ 190 entreprises participeront au forum italo-biélorusse sur l'économie verte [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/okolo-190-kompanij-primut-uchastie-v-italo-belorusskom-forume-po-zelenoj-ekonomike-299486-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Belarus-Espagne : la commission mixte fixe des priorités

En octobre 2017, Minsk a accueilli la première réunion de la Commission intergouvernementale mixte biélorussienne-espagnole de coopération économique et industrielle. Lors de la réunion, les parties ont examiné l'état et les perspectives de la coopération bilatérale en matière de commerce et d'investissement, ainsi que l'élargissement du cadre juridique. Un résultat important de cette session a été l'identification de six secteurs prioritaires pour le développement de partenariats entre les communautés d'affaires biélorussienne et espagnole : " modernisation du potentiel industriel, efficacité énergétique, transport et logistique, infrastructure, projets de partenariat public-privé, technologies de l'information " ²⁸.

Il convient de rappeler que l'Espagne est considérée par la partie biélorussienne comme l'un des partenaires mondiaux et régionaux prioritaires ayant un sérieux potentiel de développement des relations bilatérales. Février 2017 a marqué le 25e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la République du Bélarus et le Royaume d'Espagne. Aujourd'hui encore, Minsk espère une poursuite efficace du dialogue ouvert avec Madrid, " qui contribuera certainement à renforcer encore les liens d'amitié entre nos États ²⁹.

Jusqu'à récemment, l'Espagne était mieux connue au Bélarus comme le troisième pays étranger par le nombre d'enfants des régions touchées par l'accident de Tchernobyl. On sait aussi que " plus de mille étudiants biélorusses obtiennent chaque année la qualification de spécialiste de la langue espagnole, des stages d'échange pour les enseignants et les étudiants, des recherches communes " ³⁰. Ce n'est qu'en 2014 que l'interaction bilatérale entre le Bélarus et l'Espagne a commencé à entrer dans une phase active, qui a conduit à l'ouverture de l'ambassade de la République du Bélarus à Madrid à la fin de 2016, dont l'une des principales priorités était le développement de la coopération commerciale et économique.

Déjà en février 2017, le Comité d'État pour la science et la technologie du Bélarus et le Secrétariat d'État à la recherche, au développement et à l'innovation du ministère

²⁸ À propos de la première session de la Commission mixte intergouvernementale biélorussienne-espagnole de coopération économique et industrielle [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d1d92f24e5decebe.html

²⁹ Félicitations au roi Philippe VI d'Espagne [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-korolju-ispanii-filippu-vi-17291/

³⁰ Communiqué à l'occasion du 25e anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre la République du Bélarus et le Royaume d'Espagne [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/fa1fde1918a571f4.html

espagnol de l'Économie, de l'Industrie et de la Compétitivité ont déclaré leur intention de signer un accord dans le domaine de la science et de la technologie, car ils étaient convaincus de l'important potentiel de l'autre " pour le transfert mutuel de technologies dans les domaines prioritaires de coopération, tels que les technologies de l'information, les nanotechnologies, la biotechnologie, la médecine, les nouveaux matériaux "31.

L'exposition internationale spécialisée Transfiere, qui s'est tenue en février 2017 à Malaga (Espagne), où des organisations et des institutions des ministères biélorussiens de l'éducation, des ressources naturelles et de la protection de l'environnement et de l'Académie nationale des sciences ont présenté plus d'une centaine de développements et d'expositions de haute technologie et à forte intensité de connaissances, a été très éloquente sur les perspectives de coopération entre les parties dans le domaine de la science, de la technologie et de l'innovation. Les organisations espagnoles d'investissement et de science et technologie ont porté un vif intérêt aux développements biélorusses dans le domaine des nouveaux matériaux et des technologies additives, ainsi que des nouveaux matériaux magnétiques et des produits basés sur ceux-ci, reconnaissant que "certaines solutions technologiques du Bélarus dans le domaine des matériaux magnétiques peuvent être utilisées avec succès par les producteurs espagnols de transport ferroviaire"32. En outre, un projet novateur visant à mettre au point un système automatisé de surveillance de la situation radiologique dans la zone d'influence de la centrale nucléaire biélorussienne a suscité un grand intérêt chez les visiteurs et les participants de cette exposition. Et un certain nombre de projets et de développements de l'Université d'Etat d'informatique et de radiophysique du Bélarus et de l'Université technique nationale du Bélarus ont été placés par l'Association des parcs scientifiques et technologiques d'Espagne sur sa ressource d'information. En même temps, les représentants biélorusses ont discuté avec le maire de Malaga des perspectives de création d'un technoparc commun, ainsi que de la possibilité de coopération des technoparcs de Malaga avec des structures similaires à Brest et Minsk.

En juin 2017, les parties avaient déjà signé un mémorandum prévoyant la création d'une commission intergouvernementale mixte sur la coopération économique et industrielle. Le troisième forum d'affaires biélorusse-espagnol, qui a eu lieu à Madrid en juin 2017 et auquel ont participé les principales entreprises espagnoles intéressées par " des projets dans les domaines de l'énergie, des infrastructures, des transports, de

³¹ Le Bélarus et l'Espagne prévoient de signer un accord de coopération scientifique et technique [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/society/view/belarus-i-ispantija-planirujut-podpisat-soglashenie-o-nauchno-tehnicheskome-sotrudnichestve-233474-2017/>

³² L'Espagne s'est intéressée aux développements du Bélarus dans le domaine des nouveaux matériaux [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/society/view/ispantija-zainteresovalas-razrabotkami-belarusi-v-oblasti-novyh-materialov-233646-2017/>

l'agriculture, de l'exploitation minière et du traitement des minerais, du tourisme " a montré que l'intérêt des parties pour le développement de la composante économique des relations bilatérales est assez élevé³³. Apparemment, ce forum d'affaires est devenu une sorte de prologue à la première réunion de la commission mixte, où les parties, ayant qualifié la coopération en matière d'investissement d'aspect important de l'interaction commerciale et économique entre les pays, sont arrivées à la conclusion que le potentiel existant dans ce domaine n'est pas encore pleinement utilisé. C'est pourquoi " dans les prochains mois, des accords sur des projets d'investissement entre les entreprises espagnoles et biélorusses seront conclus³⁴.

Tous ces faits donnent à penser que, dans un avenir proche, nous assisterons à la mise en œuvre concrète de divers projets d'investissement biélorussien-espagnol dans les domaines commercial, économique, scientifique et technologique, qui a été lancée par la première réunion de la Commission mixte intergouvernementale biélorussienne-espagnole de coopération économique et industrielle.

FOR AUTHOR USE ONLY

³³ Plus de 60 représentants des milieux d'affaires ont participé à l'ouverture du forum d'affaires biélorusse-espagnol [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/bolee-60-predstavitelej-delovyh-krugov-prinjali-uchastie-v-otkrytii-belorussko-ispanskogo-biznes-foruma-252716-2017/>

³⁴ Les entreprises du Bélarus et de l'Espagne ont l'intention de mettre en œuvre un certain nombre de projets d'investissement [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/predprijatija-belarusi-i-ispanii-namereny-realizovat-rjad-investproektov-271932-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus-Pologne : la relance des relations est fondée sur l'ouverture

Après une interruption de deux ans, le groupe de travail bélarussien-polonais sur le commerce et les investissements, qui constitue une partie importante de la Commission mixte bélarussienne-polonaise de coopération économique, a repris ses activités. En octobre 2017, la cinquième réunion du groupe s'est tenue à Minsk, ce qui a montré que les parties ont bien compris que " la reprise qui s'observe actuellement dans les relations entre le Bélarus et la Pologne devrait être fondée sur une ouverture croissante et une volonté mutuelle de rechercher des solutions aux problèmes existants qui se posent quotidiennement dans les relations commerciales, économiques et d'investissement entre nos Etats³⁵.

Ces chiffres témoignent de la reprise notable de l'interaction entre le Bélarus et la Pologne. Au cours des huit premiers mois de 2017, le chiffre d'affaires commercial entre les parties a atteint près de 1,6 milliard de dollars. En outre, les exportations du Bélarus ont augmenté de 19 % pour atteindre près de 700 millions de dollars. En même temps, il y a tout lieu de croire que le potentiel de la coopération entre le Bélarus et la Pologne n'a pas encore été pleinement exploité. C'est pourquoi, lors de l'examen des possibilités de développement du partenariat, les participants à la cinquième réunion du groupe de travail sur le commerce et l'investissement " ont défini pour eux-mêmes la croissance du commerce mutuel dans un avenir proche jusqu'à 4 milliards de dollars "36. Ce problème ne peut être résolu que par une approche efficace d'un large éventail de questions de coopération bilatérale, allant de la coopération en matière d'investissement, du transport et de la logistique à la normalisation et à l'assurance.

La question de l'investissement dans ce contexte est particulièrement importante, car la Pologne est l'un des plus grands investisseurs dans l'économie biélorusse. Rien qu'en 2017, le taux de croissance des investissements polonais a été de 140 %. Plus précisément, " le volume des investissements directs étrangers en provenance de ce pays en 2016 a dépassé 200 millions de dollars, et au cours du premier semestre de

³⁵ Le Bélarus et la Pologne se considèrent comme des partenaires fiables [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-vidjat-drug-v-druge-nadezhnyh-partnerov-shestakov-272971-2017/>

³⁶ Le Bélarus et la Pologne prévoient de porter le chiffre d'affaires commercial à 4 milliards de dollars [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-rasschityvajut-uvelicit-tovarooborot-do-4-mlrd-273021-2017/>

cette année, la Pologne a attiré plus de ³⁷150 millions de dollars dans l'économie biélorusse.

A cet égard, les perspectives de coopération entre les deux pays dans le domaine du transport et de la logistique semblent très séduisantes. Tout d'abord, un certain nombre d'entreprises polonaises de transport et de logistique ont déjà manifesté un intérêt spécifique pour investir dans ce domaine. Deuxièmement, cet intérêt est largement alimenté par le fait que " dans le cadre de la mise en œuvre du programme d'État du système logistique au Bélarus, 50 sites ont été identifiés pour la construction de centres logistiques, dont 18 pour des installations avec la possibilité de traitement final des produits³⁸. Il est clair que la mise en œuvre de ce programme fera du Bélarus un endroit encore plus attrayant dans l'espace économique eurasiatique et un centre stratégique important dans la mise en œuvre de l'initiative stratégique chinoise sur la ceinture économique de la nouvelle route de la soie.

Une bonne illustration de la pertinence de ce domaine de coopération entre le Bélarus et la Pologne peut être l'accord conclu dans les domaines du Forum d'investissement biélorusse-européen, qui s'est tenu en octobre 2017 à Luxembourg, avec un investisseur polonais pour construire un terminal de chargement à la gare biélorusse de Bruzgi. L'investissement dans le projet, qui pourrait être achevé dès 2019, s'élèvera à environ 15 millions d'euros. Il est évident que l'apparition de ce terminal ne fera que contribuer à l'augmentation du flux de fret en transit à travers le Bélarus. "Nous parlons de trains de conteneurs de la Chine vers l'océan Atlantique dans le cadre de la construction de la Route de la Soie qui a été relancée"³⁹. Une condition supplémentaire pour la réalisation réussie de ce projet est le fait que l'investisseur polonais - OT Logistic Bel Ltd - prévoit de réaliser ses activités d'investissement dans la zone franche "Grodnoinvest".

Le fait que " la Pologne met en œuvre une stratégie de développement responsable jusqu'en 2020 dans la perspective de 2030, qui crée une nouvelle étape dans la gestion des processus de développement du pays, joue un rôle non négligeable dans l'attention accrue des investisseurs polonais aux projets de l'économie biélorusse dans les circonstances actuelles. La législation économique est en cours de réforme, qui vise à répondre aux besoins des entreprises et à créer de nouvelles incitations pour les

³⁷ Les exportations du Bélarus vers la Pologne ont augmenté de 19 % entre janvier et août [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/beloruskij-eksport-v-polshu-za-janvar-avgust-uvlichilsja-na-19-272978-2017/>

³⁸ Les investisseurs polonais étaient intéressés par la construction de centres logistiques en Biélorussie [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/polskie-investory-zainteresowalis-stroitelstvom-v-belarusi-logisticheskikh-tsentrov-272987-2017/>

³⁹ Dylenok, J. L'investisseur polonais va construire un terminal de chargement à la gare de Bruzgi // J. Dylenok // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/polskij-investor-postroit-pogruzochnyj-terminal-na-zheleznodorozhnoj-stantsii-bruzgi-273814-2017/>

investisseurs"⁴⁰. C'est peut-être pour cette raison aussi que la cinquième réunion du Groupe de travail sur le commerce et l'investissement a aidé les parties à identifier spécifiquement les perspectives de collaboration dans des secteurs tels que la construction, la transformation des produits agricoles, les véhicules, le matériel agricole, le travail du bois et même la technologie environnementale. En ce qui concerne cette dernière direction, en octobre 2017, lors d'une réunion du groupe biélorussien-polonais sur les ressources en eau, les parties ont convenu de signer un accord de coopération dans le domaine de la protection et de l'utilisation rationnelle des eaux transfrontalières, ainsi que de résoudre " les questions de mise à jour des cartes des menaces et des risques d'inondation à la frontière biélorussienne-polonaise "⁴¹.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁴⁰ Le Bélarus et la Pologne ont identifié des domaines prometteurs d'interaction économique [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/politics/view/belarus-i-polsha-opredelili-perspektivnye-napravlenija-ekonomicheskogo-vzaimodejstvija-273031-2017/>

⁴¹ Le Bélarus et la Pologne prévoient de coopérer dans le domaine de la protection des eaux transfrontières [ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/society/view/belarus-i-polsha-planirujut-sotrudnicat-v-oblasti-ohrany-transgranichnyh-vod-272740-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus-Pologne : il y aura un nouveau programme de coopération

En juin 2019, Minsk a accueilli le 22e Forum économique biélorusse-polonais " Voisinage 2019 ", où ses participants - " plus de 440 hommes d'affaires biélorusses de toutes les régions du pays et plus de 140 invités polonais⁴² " - ont participé à la session plénière et à trois tables rondes - " Coopération interrégionale et développement ", " Services logistiques ". Création d'un climat favorable", "Technologies de l'information" - a examiné l'état et les perspectives de l'interaction commerciale et économique entre le Bélarus et la Pologne, qui s'est considérablement renforcée au cours des dernières années. Il suffit de dire qu'" à la fin de 2018, le volume des échanges mutuels a atteint 2,55 milliards de dollars pour la première fois en huit ans. 339 organisations à capitaux polonais opèrent en Biélorussie. L'année dernière [2018], les investissements polonais dans l'économie du Bélarus se sont élevés à 445 millions de dollars ⁴³. Détail important : en 2018, la partie biélorusse a exporté sur le marché polonais des produits d'une valeur de 1,344 milliard de dollars en 495 articles de base.

Le Forum Voisinage 2019 est devenu la plate-forme où il a été annoncé que le potentiel de développement de la coopération bilatérale biélorussienne-polonaise est tel que " il existe des réserves qui nous donnent déjà aujourd'hui la possibilité de surmonter la frontière de 3 milliards de dollars "⁴⁴ et les investissements polonais dans l'économie du Bélarus peuvent dépasser 500 millions de dollars par an. Parmi les domaines prometteurs de renforcement des partenariats, les parties voient surtout des domaines tels que le travail du bois et des métaux, la construction, l'industrie alimentaire, le transport et la logistique, la protection de l'environnement, les produits pharmaceutiques, les banques et les assurances, ainsi que l'agriculture, où " au cours

⁴² Ulakhovich, V. Le Forum "Voisinage 2019" remplira les relations entre la Biélorussie et la Pologne avec un nouveau contenu (en russe) / V. Ulakhovich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/opinions/view/forum-dobrososedstvo-2019-napolnit-otnoshenija-belarusi-i-polshi-novym-soderzhaniem-6885/>

⁴³ Lisatovich, T. Belarus considère la Pologne comme un partenaire important et prometteur au sein de l'UE - Myasnikovich / T. Lisatovich / [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-rassmatrivaet-polshu-kak-vazhno-i-perspektivnogo-partnera-v-es-mjasnikovich-350203-2019/>

⁴⁴ Lisatovich, T. Belarus et Pologne ont la possibilité de surmonter la frontière de 3 milliards de dollars dans le commerce mutuel - Ambassadeur / T. Lisatovich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/u-belarusi-i-polshi-est-vozmozhnosti-preodolet-rubezh-vo-vzaimnoj-torgovle-v-3-mlrd-posol-350228-2019/>

des quatre mois de cette année [2019], les exportations de produits agricoles et alimentaires biélorusses vers la Pologne ont presque doublé⁴⁵.

La coopération biélorusse-polonaise en matière de production, où l'on place aujourd'hui de grands espoirs dans l'Agence polonaise pour l'investissement et le commerce, devrait devenir un outil efficace pour résoudre les problèmes évoqués. Le fait est qu'en 2016, le gouvernement polonais s'est fixé l'objectif ambitieux de créer un réseau mondial de 70 bureaux, qui devrait apporter une nouvelle qualité de soutien aux entrepreneurs polonais sur les marchés mondiaux. C'est un fait que "le Belarus a été choisi comme l'un de ces marchés stratégiques".⁴⁶ En 2018, l'agence a ouvert son bureau commercial et a immédiatement constaté une augmentation significative de l'intérêt des entrepreneurs polonais pour la coopération avec les partenaires biélorusses, ce qui a affecté les résultats du travail. En particulier, un des exemples de coopération réussie a été un projet d'investissement en Biélorussie par l'entreprise polonaise de meubles Szynaka. A cet égard, la partie biélorusse souligne qu'elle est ouverte à la venue d'entreprises polonaises dans le pays, de sorte que "les entreprises polonaises, qui ont besoin de notre bois, de notre cuir et d'autres matières premières, ont toutes les chances d'ouvrir leurs installations de production en Biélorussie"⁴⁷.

Un autre domaine important de coopération entre le Bélarus et la Pologne, qui a été examiné lors du forum " Voisinage 2019 ", a pris de l'importance au cours des dernières années et concerne l'unification des efforts des deux pays dans le cadre du projet mondial " Belt and Way ". A cet égard, Minsk et Varsovie ont déjà fait des pas importants l'une vers l'autre. En particulier, ils ont signé un accord sur l'entretien des ponts ferroviaires frontaliers à la frontière entre le Bélarus et la Pologne. Ce thème a été poursuivi par la décision des parties annoncée fin juin 2019, à la suite de la cinquième réunion du groupe de travail biélorussien-polonais sur la coopération dans le domaine des transports, d'entamer en 2020 la construction d'un nouveau pont routier frontalier sur la rivière Zapadny Bug au poste frontière de Domachevo-Slovakhichi. Le projet devrait durer environ quatre ans, dont un an et dix mois pour le pont. "La longueur du pont sera d'environ 209 mètres. Le passage permettra d'assurer le fonctionnement sans interruption, 24 heures sur 24, de la route républicaine R-94 Brest-

⁴⁵ Les exportations de produits agricoles du Bélarus vers la Pologne en janvier-avril ont presque doublé [ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/eksport-beloruskoj-selhozproduktsii-v-polshu-v-janvare-aprele-vyros-pochti-v-2-raza-350231-2019/>

⁴⁶ L'intérêt des entrepreneurs polonais pour la Biélorussie s'accroît [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://belta.by/economics/view/interes-polskih-predprinimatelej-k-belarusi-rastet-350224-2019/>

⁴⁷ Lisatovich, T. Koltovich : Le Belarus est ouvert aux affaires polonaises / T. Lisatovich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/koltovich-belarus-otkryta-dlja-polskogo-biznesa-350234-2019/>

Pologne (Domachevo) et du poste frontière de Domachevo, ce qui, à son tour, réduira la charge sur le pont de Varsovie et les postes frontières de Kozlovichi"⁴⁸.

Mais le résultat le plus significatif du forum économique " Voisinage - 2019 " a peut-être été l'accord des parties pour développer un nouveau programme de coopération pour 2021-2027, initié par le " Maréchal du Sénat de Pologne et le Maréchal de la voïvodie de Podlachie ". Il s'agit d'un programme qui portera non seulement sur des projets transfrontaliers, mais aussi sur des projets éducatifs et commerciaux "⁴⁹. Le fait est qu'en 2020, le programme de coopération transfrontalière de l'Union européenne " Pologne-Biélorussie-Ukraine " arrivera à son terme. C'est pourquoi nous ne pouvons que nous féliciter de l'intention des parties de poursuivre une coopération étroite non seulement à court terme, mais aussi à long terme, au bénéfice des peuples des deux pays.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁴⁸ T. Lisatovich, T. Belarus et Pologne commenceront à construire un nouveau pont au poste frontière Domachevo-Slovatichi en 2020 / T. Lisatovich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-polsha-v-2020-godu-nachnut-stroit-novyj-most-na-pogranperehode-domachevo-slovatichi-352908-2019/>

⁴⁹ Lisatovich, T. Belarus et Pologne se sont mis d'accord sur un nouveau programme de coopération / T. Lisatovich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-dogovorilis-o-novoj-programme-sotrudnichestva-350246-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Région de Vitebsk - Łódź voïvodie : la géographie des liaisons se développe

Début mars 2017 a marqué le 25^e anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre le Bélarus et la Pologne, une tendance caractéristique de ces derniers temps étant marquée par une intensification marquée du dialogue non seulement au niveau des dirigeants des gouvernements et des parlements des deux pays, mais aussi au niveau de régions spécifiques. En règle générale, leur interaction est basée sur une composante pragmatique sous la forme d'une coopération commerciale et économique, de la mise en oeuvre de projets d'investissement communs, d'une large coopération industrielle. Les chiffres montrent que "pendant 25 ans de relations diplomatiques, 83 accords de partenariat et de coopération et 3 accords d'intention de coopération entre différentes villes et régions du Bélarus et de la Pologne ont été signés"⁵⁰. Aujourd'hui encore, nous pouvons constater une coopération très étroite de la région de Grodno avec la voïvodie de Podlachie, de la région de Brest avec la voïvodie de Lublin, de la région de Mogilev avec la voïvodie de Coujavie-Poméranie, de la région de Gomel avec la voïvodie de Lubus. Apparemment, un nouveau niveau qualitatif de coopération va être atteint avec la voïvodie Łódź et l'oblast de Vitebsk.

Ils ont signé un accord de partenariat dès 2009. Cependant, l'expérience de la mise en oeuvre de ce document a montré que jusqu'à récemment, les parties, en interaction les unes avec les autres, se concentraient encore principalement sur l'échange culturel. Aujourd'hui, les relations biélorusses-polonaises se caractérisent par une aspiration à développer les contacts dans tous les domaines dans le but d'élargir " une coopération pragmatique et constructive dans l'intérêt des peuples du Bélarus et de la Pologne "⁵¹. C'est pourquoi la signature de cinq accords de coopération entre les districts de l'oblast de Vitebsk et les municipalités de la voïvodie Łódź en mars 2017 semble absolument opportune et très encourageante. "Le district de Vitebsk et les municipalités de Gomunitsa, Senno et Goshanov, Choumiley et Makouv, Polotsky et Zgez, le district de Gorodok et la ville d'Opochno développeront des relations de partenariat dans les domaines commercial, économique, social et culturel. En outre, le protocole d'intention

⁵⁰ Entretien avec l'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Bélarus en Pologne A. Averyanova à l'agence de presse BelTA (1er mars 2017) // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://mfa.gov.by/press/smi/f247df4969db2386.html>

⁵¹ Alexander Loukachenko a félicité le Président de la Pologne Andrzej Duda [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-polshi-andzheja-dudu-15671/

sur la coopération a été signé par le district d'Ushach et la municipalité de Tomaszów Mazowiecki"⁵².

Les parties ont une intention : développer les relations commerciales et augmenter le chiffre d'affaires des échanges mutuels. En outre, les participants aux documents signés disposent d'un large éventail de technologies de transformation dans les domaines de la chaussure, de l'industrie textile, de la production de viande et de produits laitiers, de la construction et du travail du bois. C'est pourquoi les représentants de la région de Vitebsk ont déjà proposé à leurs partenaires polonais un certain nombre de projets dans le domaine de la transformation du lait, de la production de viande, des aliments pour bébés, de l'eau potable, de la confection, de la culture du lin et du colza. En outre, les projets pertinents de coopération internationale pour cette région du Bélarus sont tels que l'organisation d'usines de traitement des déchets, la construction de centrales hydroélectriques et de centres logistiques, y compris l'aéroport de Vitebsk.

Pour sa part, la voïvodie Łódź est intéressante pour les partenaires biélorusses car cette région polonaise est spécialisée dans la production agricole - produits laitiers, fruits. Les entreprises industrielles se développent activement ici. Et l'emplacement même de la voïvodie à l'intersection des voies de transport crée une base prometteuse pour le développement commun de l'infrastructure logistique et l'accès commun aux plus grands marchés des pays de l'Union Economique Européenne et Eurasienne. Mais pour pouvoir affronter avec succès la concurrence sur les marchés extérieurs et obtenir un résultat financier significatif, les parties doivent approfondir leur coopération et créer des produits communs à forte valeur ajoutée. Pour résoudre ce problème, " il est nécessaire de former avec les partenaires polonais une seule chaîne technologique : financement - création d'innovations - mise en œuvre dans la production "⁵³.

De bonnes conditions pour le business polonais peuvent être fournies par la Zone franche "Vitebsk", où au début de 2017 déjà 36 entreprises avec des capitaux de 14 pays opéraient dans des domaines tels que la construction mécanique, l'électronique, la médecine vétérinaire, la chimie, les carburants, l'alimentation, l'industrie légère. De plus, "en 2016, l'administration de la FEZ a conclu 6 accords de coopération avec des organisations étrangères qui ont la possibilité d'aider à trouver des investisseurs potentiels, y compris le Club d'affaires de Lublin et Łódź l'Agence de développement

⁵² La région de Vitebsk et la voïvodie Łódź élargissent la coopération interrégionale [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-oblast-i-lodzinskoe-voevodstvo-rasshirajut-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-239226-2017/>

⁵³ La création du produit commun permettra aux entreprises de Vitebsk et de Lodz d'affronter avec succès la concurrence - Matskevich [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/sozдание-sovmestnogo-produkta-pozvolit-predpriyatjam-vitebska-i-lodzi-uspeshno-konkurirovat-matskevich-239246-2017/>

régional (Pologne)"⁵⁴. Les travaux spécifiques visant à élargir la coopération interrégionale entre le Bélarus et la Pologne seront probablement poursuivis lors du sixième Forum économique international " Innovations ". Les investissements. Prospects", qui se tiendra à Vitebsk en mai 2017 et où, outre l'échange de contacts d'affaires "Prospective des développements scientifiques et techniques et du développement innovant de la région" et la conférence internationale scientifique-pratique "Economie d'énergie et de ressources-2017", la section "BMS - comme une plate-forme prometteuse pour attirer les investissements étrangers" travaillera.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁵⁴ En 2016 les habitants de la zone franche "Vitebsk" ont élargi la géographie de l'approvisionnement d'exportation à 6 pays [ressource électronique]. - -- 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-2016-godu-rasshirili-geografiju-eksportnyh-postavok-na-6-stran-233960-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Biélorussie - Hongrie : la coopération se développera avec les investissements et les régions

En janvier 2019, le Bélarus et la Hongrie ont signé un certain nombre de documents importants décrivant des orientations prometteuses pour le développement des relations bilatérales. Parmi eux, il y en a deux - l'accord intergouvernemental biélorussien-hongrois sur la promotion et la protection mutuelle des investissements, ainsi que le mémorandum des ministères de la politique étrangère des deux pays sur la promotion de la coopération interrégionale.

Minsk et Budapest accordent une importance particulière à l'accord sur la protection mutuelle des investissements, car " il est extrêmement important pour les investisseurs de tout pays. <...> C'est une grande incitation pour les projets d'investissement" . Ce document, sur lequel on travaille depuis près de dix ans, envoie un signal important aux milieux d'affaires des deux pays pour qu'ils intensifient leur interaction. D'autant plus que " la Hongrie et la Biélorussie développent déjà une coopération dans de nombreux domaines, il existe des projets communs dans la construction mécanique, la pharmacie, la construction, le secteur financier⁵⁵. En particulier, en 2017, une joint-venture avec des partenaires biélorusses dans le domaine de la construction est apparue en Hongrie. La société, créée avec la participation de Belstroycentre, s'occupe ici de projets de construction et fournit des matériaux de construction biélorusses. Et la société pharmaceutique "Gedeon Richter" opère en Biélorussie depuis de nombreuses années. Au total, il y a "huit sociétés à capitaux hongrois"⁵⁶. C'est peut-être pour cette raison que le chiffre d'affaires des échanges commerciaux entre la Biélorussie et la Hongrie pour les 11 premiers mois de 2018 a encore augmenté de huit pour cent, approchant les 180 millions de dollars. Le commerce bilatéral des services a connu une croissance encore plus dynamique - de plus de 20 pour cent - entre janvier et octobre 2018, dépassant les 16 millions de dollars, sur la base des services de transport, d'informatique et de tourisme.

Néanmoins, aujourd'hui, selon les parties, " il y a un besoin de nouveaux projets d'investissement communs, d'une coopération industrielle profonde avec la perspective d'entrer non seulement sur les marchés nationaux, mais aussi sur les grands marchés de l'Union européenne pour le Belarus et de l'Union économique eurasienne pour la

⁵⁵ Réunion avec le ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur de la Hongrie, Peter Sijarto [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-ministrom-inostrannyx-del-i-vneshnej-torgovli-vengrii-peterom-sijarto-20273/

⁵⁶ Réunion avec le ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur de la Hongrie, Peter Sijarto [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <http://www.government.by/ru/content/8529>

Hongrie ⁵⁷. Et de tels plans devraient prendre leur forme réelle très bientôt. Ainsi, en 2019 " la première entreprise agricole biélorusse-hongroise, où seront utilisées les technologies hongroises pour la transformation du maïs, sera établie dans la région de Mogilev⁵⁸. Et dans la même année, les deux pays prévoient d'ouvrir une ligne commune pour la production de voitures à deux étages pour les trains ferroviaires. "Un total de 19 trains à deux étages doit être construit. Ce sera la première fois dans l'histoire des chemins de fer hongrois, il sera utilisé sur les lignes les plus populaires"⁵⁹.

Parmi les autres domaines d'actualité de la coopération biélorussienne-hongroise figure la coopération dans le secteur de l'énergie nucléaire. Le fait est que " la Hongrie, ainsi que la Biélorussie, a décidé de coopérer avec la Russie pour le développement de l'énergie nucléaire. Le modèle, identique aux unités de puissance biélorusses, sera utilisé pour l'expansion de la centrale nucléaire de Paksz. Cela ouvre des possibilités supplémentaires pour trouver des points de contact⁶⁰.

Quant au mémorandum sur la promotion de la coopération interrégionale, il donne aux parties la possibilité d'élargir l'interaction entre les régions non seulement par le biais des deux capitales, Minsk et Budapest, mais aussi à l'échelle de leurs pays. Il convient de rappeler que l'Accord de coopération entre le Comité exécutif de la ville de Minsk et la municipalité de Budapest a été signé en 2016. La capitale biélorusse s'est alors sérieusement intéressée à l'expérience des partenaires hongrois dans l'utilisation de grandes installations sportives, la gestion des transports publics, le traitement des déchets, l'épuration des eaux. En avril 2018, Budapest a accueilli les Journées de Minsk, qui ont montré une fois de plus le potentiel sérieux du partenariat que les parties peuvent encore utiliser dans la pratique. Il suffit de dire qu'en 2017 les entreprises de Minsk ont vendu sur le marché hongrois des marchandises " pour plus de 26 millions de dollars, ayant augmenté le volume d'exportation de 37,2% par rapport à 2016⁶¹.

⁵⁷ Transcription de la rencontre avec la presse du ministre des Affaires étrangères du Bélarus V. Makei à la suite des résultats des entretiens avec le ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur de la Hongrie (14 janvier 2019) [ressource électronique]. - - 2019. - URL : http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c74a125b79ae2a47.html

⁵⁸ Grishkevich, A. La première entreprise agricole biélorusse-hongroise sera créée dans la région de Mogilev / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/pervoe-belorusko-vengerskoe-selhozpredpriatie-sozdatut-v-mogilevskoj-oblasti-332570-2019/>

⁵⁹ La Biélorussie et la Hongrie vont produire des wagons à deux niveaux pour les trains [ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-vengrija-budut-proizvodit-dvuhetazhnye-vagony-dlja-poezdov-332532-2019/>

⁶⁰ Khainovsky, A. La coopération biélorussienne-hongroise est pragmatique et efficace / A. Khainovsky // [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://www.belta.by/special/interview/view/belorusko-vengerskoe-sotrudnichestvo-javljaetsja-pragmaticnym-i-effektivnym-6383/>

⁶¹ Parukova, E. Days of Minsk in Budapest : ce qui relie deux capitales et comment leur coopération va se développer / E. Parukova // [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://minsknews.by/dni-minska-v-budapeshte-cto-svazivi-vaet-dve-stolitsyi-i-kak-budet-razvivatsya-ih-sotrudnichestvo/>

En même temps, en avril 2018, un accord de coopération entre le district partisan de Minsk et le district de Chepel Budapest a été signé, ce qui ouvre de nouvelles possibilités, principalement pour la coopération économique. Après tout, les deux districts sont industriels, de sorte que les entreprises situées sur leur territoire pourront coopérer de manière mutuellement avantageuse. Et ils le font déjà. Par exemple, "l'usine de Kozlov travaille avec 62Siemens. <...> La recherche des points de contact continue" .

FOR AUTHOR USE ONLY

⁶² Les dirigeants des districts Partisanski de Minsk et Chepel Budapest ont signé un accord de coopération [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <http://part.gov.by/3744-rukovoditeli-partizanskogo-rajona-minska-i-rajona-chepel-budapeshta-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve>

FOR AUTHOR USE ONLY

Belarus-République tchèque : perspectives - dans les relations de partenariat entre régions

En avril 2019, Prague a accueilli la 11e réunion de la Commission biélorussienne-tchèque pour la coopération économique, industrielle, scientifique et technique, où les parties " sont convenues de renforcer les contacts industriels et scientifiques " ⁶³. En général, le Bélarus et la République tchèque coopèrent aujourd'hui dans un large éventail de domaines - énergie, génie mécanique, agriculture, science, technologie et innovation, finances, par l'intermédiaire des chambres de commerce et d'industrie, et prennent des mesures pour développer le cadre juridique des relations bilatérales. Le fait que le volume du commerce mutuel biélorusse-tchèque ait augmenté de plus d'un tiers en 2018 et se soit élevé à 393 millions de dollars en dit long. Au début de 2019, plus d'une centaine de sociétés à investissements tchèques ont été enregistrées en Biélorussie, travaillant dans une large gamme de secteurs - informatique, production d'équipements d'automatisation pour le transport, le commerce, l'industrie, fournissant des services d'architecture et de construction. En même temps, selon le vice-ministre des Affaires étrangères de la République tchèque A. Khmelarzha, "un certain nombre de régions de la République tchèque sont intéressées par l'établissement de relations avec les régions biélorusses. La coopération régionale entre les pays peut être approfondie" ⁶⁴ et les domaines prioritaires de cette coopération sont la coopération industrielle, l'approvisionnement alimentaire, la haute technologie, la science et l'éducation.

En ce qui concerne l'approfondissement de la coopération avec les régions du Bélarus, la mission diplomatique tchèque dans notre pays a l'intention de mettre en œuvre au moins quatre grands projets en 2019. Trois d'entre elles concernent l'organisation de missions d'affaires d'hommes d'affaires et d'entrepreneurs biélorusses en République tchèque pour y faire connaissance avec les traditions de la production de poisson dans les lacs, l'industrie brassicole et les entreprises qui produisent des équipements de brasserie, ainsi que pour étudier l'expérience tchèque en matière de reconstruction des installations de traitement des eaux. Nous vous rappelons qu'en 2018, une des entreprises tchèques a remporté l'appel d'offres pour la reconstruction des stations

⁶³ Grishkevich, A. Belarus et République tchèque ont convenu de renforcer les contacts industriels et scientifiques (en russe) / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-chehija-dogovorilis-ukrepljat-promyshlennye-i-nauchnye-kontakty-344555-2019/>

⁶⁴ La République tchèque se réjouit à l'idée de signer dès que possible un accord sur les priorités du partenariat entre l'UE et le Belarus [ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/chehija-rasschityvaet-na-skorejshee-podpisanie-soglashenija-o-prioritetah-partnerstva-mezhdu-es-i-347265-2019/>

d'épuration municipales de Brest et a déjà eu une expérience positive à ce sujet. Le quatrième projet prévoit une mission d'hommes d'affaires tchèques au Belarus pour se familiariser et établir des contacts d'affaires avec des partenaires des régions de Minsk et de Vitebsk.

A cet égard, il convient de noter que ce n'est que sur le territoire de la région de Vitebsk que fonctionnent aujourd'hui "14 entreprises à capital tchèque. L'année dernière [2018], le chiffre d'affaires commercial entre la région et la République tchèque a été multiplié par 1,6 "⁶⁵. Et les perspectives d'une coopération accrue avec les partenaires tchèques dans la région de Vitebsk se traduisent par l'augmentation du nombre d'entreprises communes, notamment dans le domaine de la pisciculture - élevage et transformation de la truite et de l'esturgeon. Quant à l'oblast de Minsk, il a signé dès 2014 un Mémoire de coopération avec la Vysochine de la République tchèque. Les domaines prometteurs d'interaction entre ces régions sont l'agriculture - production de cultures et élevage, ainsi que l'éducation. En même temps, "la coopération dans le domaine de l'éducation est favorisée par l'ouverture d'une spécialité unique pour l'école secondaire "Energie" dans la région de Vysochina, qui peut intéresser le côté biélorusse en raison de la construction d'une centrale nucléaire"⁶⁶.

Il convient de noter que les liens entre d'autres régions du Bélarus et de la République tchèque se développent aussi activement. Ainsi, en 2015, la région de Moguilev et le kraï d'Oustetsky ont signé un Mémoire de coopération visant à développer la coopération dans le domaine de l'économie, de la culture et du tourisme. En signant ce document, les parties sont convenues que la région et la région ont " un grand potentiel pour la mise en œuvre de projets d'investissement conjoints visant à moderniser l'économie biélorusse, à établir des installations de production communes et une coopération industrielle ".⁶⁷ainsi que pour promouvoir des produits communs aux pays du tiers monde. En outre, les habitants de Mogilev étaient intéressés par l'expérience tchèque dans le domaine des services médicaux, de la récupération et du tourisme en ce qui concerne son utilisation pour le développement des districts du sud-est de la région de Mogilev.

⁶⁵ Bogachyova, O. Czech Embassy this year is implementing four projects to deepen cooperation with Belarus // O. Bogachyova // [Ressource électronique]. -- 2019. - URL : <https://www.belta.by/politics/view/posolstvo-chehii-v-etom-godu-realizuet-chetyre-proekta-dlja-uglublenija-sotrudnichestva-s-belarusiju-340867-2019/>

⁶⁶ Le kraï de Vysochine et l'oblast de Minsk ont signé un mémorandum de coopération [ressource électronique]. -- 2014. - URL : https://www.mzv.cz/minsk/ru/x2002_05_17_4/x2014_10_01.html

⁶⁷ Kulyagin, la région de S. Mogilev et le territoire d'Ustetsk en République tchèque ont signé un mémorandum de coopération / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. - - 2015. - URL : <https://www.belta.by/regions/view/mogilevskaja-oblast-i-ustetskij-kraj-chehii-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-5040-2015/>

En 2016, la région de Grodno et le kraï de Bohême centrale ont signé un mémorandum de coopération. Et en 2017, le chiffre d'affaires commercial de cette région biélorusse avec la République tchèque s'est élevé à 14,8 millions de dollars avec la part des exportations de Hrodna - 7,6 millions de dollars. "Surtout des fils synthétiques, des polyamides, du bois, de l'ammoniac anhydre, des tuyaux soudés, du papier et du carton.⁶⁸" Et parmi les exportateurs, il convient de mentionner JSC Grodno Azot, ChTUP Aedrev, LLC Aedrev Logistic, LLC Proektinveservice, JSC Slonim Cardboard and Paper Plant Albertin. En outre, selon le chef de la mission diplomatique tchèque en Biélorussie, T. Pernicki, " la région de Hrodna est intéressante pour le business tchèque en tant que l'un des leaders du secteur agricole de la Biélorussie. Les domaines de coopération possibles sont la transformation du lait et la production de fromage⁶⁹.

Tous ces faits confirment la conclusion que ce sont les régions des deux pays qui ont tout pour devenir les moteurs d'une coopération économique active entre le Bélarus et la République tchèque dans un avenir proche.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁶⁸ Le forum d'affaires biélorusse-tchèque s'est tenu à Grodno [Ressource électronique]. - – 2018. - URL : <http://region.grodno.by/special/ru/econnews-ru/view/belorusko-cheshskij-biznes-forum-proshel-v-grodno-24173-2018/>

⁶⁹ La République tchèque est intéressée par le développement de la coopération avec les régions du Bélarus dans le secteur agricole [Ressource électronique]. - – 2019. - URL : <https://belta.by/regions/view/chehija-zainteresovana-v-razvitii-sotrudnichestva-s-regionami-belarusi-v-selskhozjajstvennoj-sfere-337476-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus - Turquie : questions d'actualité sur l'interaction entre les régions

La visite du président turc R.T. Erdogan en Biélorussie en novembre 2016, la première dans l'histoire des relations bilatérales, pourrait devenir un tournant dans les relations biélorusses-turques. Tout d'abord, il s'est fixé pour tâche d'atteindre le volume de chiffre d'affaires du commerce mutuel au niveau d'un milliard de dollars. Deuxièmement, les parties ont décidé de se concentrer sur la maximisation du potentiel d'interaction commerciale et économique en mettant l'accent sur la mise en place d'une "production conjointe de produits techniques complexes dans les régions du Belarus et de la Turquie, notamment en vue de leur promotion sur les marchés de pays tiers" et sur⁷⁰ l'organisation de zones industrielles communes.

Les faits témoignent du fait que la présence turque dans de nombreuses régions du Bélarus est devenue tout à fait habituelle. Ainsi, 96 entreprises à capitaux turcs sont enregistrées à **Minsk** seulement, dont 14 joint-ventures et 82 entreprises étrangères engagées dans la construction, l'hôtellerie, le commerce, l'alimentation et les biens de l'industrie légère. Au cours des neuf premiers mois de 2016, le chiffre d'affaires commercial avec les partenaires turcs dans la capitale biélorussienne pour les sociétés de services publics et les entreprises sans subordination départementale a augmenté de près de 60 % et a dépassé 212 millions de dollars, tandis que les exportations de services ont atteint près de 30 millions de dollars avec un excédent de 1,1 million de dollars. De Minsk à la Turquie on a fourni du bois, des pièces automobiles, du pétrole et des produits pétroliers, des produits en bois, du contreplaqué, des appareils et dispositifs utilisés en médecine, des tuyaux, de la menuiserie⁷¹.

La région de Brest a également commencé à rétablir les relations économiques avec les partenaires turcs, dont les exportations ont augmenté d'un tiers en trois trimestres de 2016, avec une augmentation totale du commerce extérieur avec le pays de 96 pour cent, qui s'est élevé à près de 23 millions de dollars. Parmi les plus grands fournisseurs de marchandises sur le marché turc tels que les fabricants de Brestchina, comme JSC "Holding Company" Pinskdrv ", LLC "Belshpondrev ", JSC "Massivev", l'exportation de meubles et d'autres produits en bois. De plus, la Turquie reçoit de la région " des

⁷⁰ Visite officielle du Président de la Turquie Recep Tayyip Erdogan [Ressource électronique]. -- 2016. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnyj-vizit-prezidenta-turtsii-redzhepa-tajipa-erdogana-14820/

⁷¹ Matveeva, N. A Minsk 96 entreprises avec participation de capital turc sont enregistrées / N. Matveeva // [Ressource électronique]. -- 2016. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/v-minske-zaregistrirvano-96-predpriyatij-s-uchastiem-turetskogo-kapitala-218824-2016/>

équipements, des feuilles pour le revêtement, des monofilaments, des palettes de coulée "72.

Dans la **région de Mogilev**, seulement sur le territoire de la zone franche "Mogilev", trois projets avec l'attraction des investissements turcs sont réalisés en même temps : "Carbeltex" S.A. - production des textiles de maison ; "SBI Rubber" S.A. - production des articles en caoutchouc ; "BelEms" S.A. - organisation de l'hygiène personnelle signifie production. Il est supposé qu'à l'avenir toute la zone industrielle turque apparaîtra dans cette ZFE. Au moins un terrain vacant avec l'infrastructure technique et logistique nécessaire a déjà été proposé à l'investissement par des entreprises de Turquie. " Il est prévu que l'accent soit mis dans la zone industrielle turque sur la production de composants automobiles, la construction de machines-outils, le développement de l'industrie chimique et le travail du bois "73.

Quelque chose de similaire peut apparaître dans la **région de Grodno**, où les représentants de la zone industrielle unie turque "Ikitelli", la plus grande à Istanbul, étudient déjà le potentiel de placement des entreprises dans la zone franche "Grodnoinvest". Ici, la partie turque se voit proposer d'implanter des installations de production dans l'un des sept clusters, qui concernent le traitement du bois et des métaux, la construction mécanique, l'industrie chimique et le raffinage du pétrole, le complexe agro-industriel, l'industrie légère, la logistique et le tourisme. Et déjà "des terrains pour la zone spéciale des investissements turcs sont sélectionnés à Grodno, Lida, Smorgoni".⁷⁴ afin que les hommes d'affaires de Turquie puissent prendre en charge leurs projets dans plusieurs clusters.

De plus, ils ont déjà une expérience dans la mise en œuvre de projets d'investissement dans la région de Grodno : " Le portefeuille d'investissement des entreprises turques dans la région de Grodno en 2016 a dépassé 10 millions de dollars "75. En particulier, avec la participation du capital turc sur la base de l'usine des machines de toiture et de construction et de finition à Volkovysk est créée la production des radiateurs de

⁷² La région de Brest a augmenté ses exportations vers la Turquie de près de 30% en janvier-septembre [ressource en électrons]. - - 2016. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-narastila-eksport-v-turtsiju-za-janvar-sentjabr-pochti-na-30-218733-2016/>

⁷³ Kulyagin, S. Création de la zone industrielle turque dans la zone franche "Mogilev" - projet prometteur - administration (en russe) / S. Kulyagin // [Ressource électronique]. - - 2016. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/sozdanie-turetskoj-promyshlennoj-zony-v-sez-mogilev-perspektivnyj-proekt-administratsija-218783-2016/>

⁷⁴ Stasiukevich, E.E. Les représentants de la zone industrielle turque ISKOBIR étudient le potentiel de la localisation de la production dans la zone franche "Grodnoinvest" (en russe) / E.Stasiukevich // [Ressource électronique]. - - 2016. - URL : <http://www.belta.by/newscompany/view/predstaviteli-turetskoj-promzony-iskobir-izuchajut-potencial-razmeschenija-proizvodstv-v-sez-220628-2016/>

⁷⁵ Les investissements turcs dans la région de Grodno en 2016 ont dépassé 10 millions de dollars [ressource électronique]. - - 2016. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/turetskie-investitsii-v-grodnenskoj-oblasti-v-2016-godu-prevysili-10-mln-219510-2016/>

nouvelle génération et des composants pour eux. Et à Astraviec l'Association de Coopération d'Affaires "Capital Turc" a réalisé en novembre 2016 un projet de construction d'un hôtel 3 étoiles avec un volume d'investissement d'environ 12 millions de dollars. Là, les investisseurs turcs prévoient de construire un immeuble d'appartements, et près du poste de contrôle "Kotlovka" - un objet multifonctionnel de service routier avec un hôtel, des stations d'essence, un restaurant, un café et un parking pour les voitures et les camions : "Le montant de l'investissement sera d'environ 30 millions de dollars"⁷⁶. Dans la sphère d'intérêt de "Capitale Turque" se trouve Braslav, qui se trouve dans la **région de Vitebsk**, où un complexe agro-touristique sera construit.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁷⁶ Turkish business is interested in investing in small Belarusian cities [Ressource électronique]. - – 2016. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/turetskij-biznes-zainteresovan-v-investirovanii-v-malye-belorusskie-goroda-219503-2016/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus - Turquie : science, technologie, éducation

L'année est prévue pour 2019 Turquie et le président conjoint du cadre officiel et de la Biélorussie Chemical April. Ont été programmés, ont été une visite académique à la visite agricole dans laquelle les républiques ont investi a également tenu une priorité que la construction de l'industrie académique, des mesures concrètes dans les finances de la coopération, rural concret, la mise en œuvre, la coopération, sur la lumière académique ont été programmés, les contacts identifiés commerce ont été Loukachenko prévu concret sur le universitaire, agricole, scientifique, rural académique "sur la mise en œuvre des mesures et des orientations, contacts turcs.⁷⁷Le sérieux des intentions des parties de développer activement la coopération dans les domaines scientifique, technique et humanitaire est attesté par le fait qu'à la suite des négociations d'avril (2019) entre les dirigeants du Bélarus et de la Turquie, un certain nombre de documents ont été signés - un accord intergouvernemental sur la coopération dans le domaine de l'éducation, une feuille de route pour la coopération entre l'Académie nationale des sciences du Bélarus et le Conseil de la recherche de la Turquie pour 2019-2021, et un mémorandum sur la coopération scientifique et technique dans l'Antarctique entre l'ENA du Bélarus et le Ministère de l'industrie.

En particulier, l'accord intergouvernemental sur la coopération dans le domaine de l'éducation vise à établir et à développer des contacts directs entre les établissements d'enseignement supérieur et les organisations scientifiques des deux pays afin que les étudiants et les spécialistes du Bélarus et de la Turquie puissent participer à des activités visant à démontrer le potentiel éducatif, scientifique, technologique et d'innovation de leur pays. Les parties ont l'intention de prévoir un lieu pour l'enseignement supérieur et postuniversitaire dans les établissements concernés, de s'informer mutuellement sur la reconnaissance mutuelle des documents relatifs à la formation, à l'éducation et aux diplômes universitaires, et de créer toutes les conditions nécessaires "pour l'expansion et l'approfondissement des contacts entre les pays dans toute la gamme des activités éducatives, en attirant les citoyens turcs à étudier au Belarus⁷⁸.

Si nous parlons de la coopération entre les milieux scientifiques des deux pays, elle a été fondée sur les accords de coopération signés par l'Académie nationale des sciences

⁷⁷ Visite officielle en Turquie [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : http://president.gov.by/ru/news_ru/view/ofitsialnyj-vizit-v-turtsiju-20884/

⁷⁸ Le Bélarus et la Turquie sont intéressés à développer les contacts entre les universités et les organisations scientifiques [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-zainteressovany-v-razvitii-kontaktov-mezhdu-vuzami-i-nauchnymi-organizatsijami-344261-2019/>

du Bélarus : en 2002 - avec le Conseil turc de la recherche sur la science et la technologie, en 2009 - avec l'Académie turque des sciences. En 2016, les gouvernements du Bélarus et de la Turquie ont signé un accord de coopération scientifique et technologique. Un an plus tard, des mémorandums d'accord ont été conclus entre le Centre national de la propriété intellectuelle du Bélarus et l'Agence turque des brevets et des marques, ainsi qu'au sujet de la coopération entre le Fonds bélarussien pour l'innovation et le Conseil de la recherche scientifique et technique de la Turquie. Et en novembre 2018, s'est tenue la première réunion de la commission conjointe biélorusse-turque sur la coopération dans le domaine de la science et de la technologie, dans le cadre de laquelle les parties ont convenu d'" intensifier la coopération bilatérale à travers les sujets de la structure d'innovation, en particulier, entre les parcs technologiques du Bélarus et les parcs scientifiques turcs "⁷⁹. Lors de la même réunion de la Commission, il a été déclaré que " les scientifiques du Bélarus et de la Turquie ont l'intention de développer la coopération dans le domaine de la recherche polaire "⁸⁰.

La feuille de route pour le développement de la coopération pour 2019-2021, adoptée en avril 2019, vise à intensifier les activités conjointes des scientifiques bélarussiens et turcs dans les domaines les plus prometteurs de la coopération scientifique et technique. " optique pour l'observation spatiale de la surface de la Terre, les véhicules aériens sans pilote, les batteries pour les véhicules électriques et autres véhicules, les matériaux organo-minéraux composites, le traitement des minéraux et l'utilisation des technologies de l'information pour prévoir les risques naturels⁸¹.

En outre, la feuille de route adoptée prévoit l'organisation d'un concours commun pour des projets dans les domaines prioritaires du développement scientifique et technologique dans les domaines qui ont été identifiés lors des ateliers communs : en 2018 - à Gebze, en 2019 - à Minsk. L'année de Mars, l'année 2019 l'innovation en vertu de la Biélorussie Fatal et en particulier le fonds de la recherche fatale et a déclaré les technologies de la Turquie des directions techniques fatale dans le comité conjoint biélorusse de soutien aux technologies et aux sciences de l'up-communication de la Turquie 2019-2020 année de l'innovation directe de l'information tenue "sur le

⁷⁹ Le Bélarus et la Turquie organiseront un concours pour des projets d'innovation conjoints [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : http://www.gknt.gov.by/news/2018/belarus_i_turtsiya_provedut_konkurs_sovmestnykh_innovatsionnykh_projektov/

⁸⁰ Le Bélarus et la Turquie ont l'intention de développer leur coopération dans le domaine de la recherche polaire [Ressource électronique]. - - 2018. - URL : <https://belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-oblasti-poljarnyh-issledovanij-324445-2018/>

⁸¹ Le Bélarus et la Turquie ont signé une feuille de route pour la coopération scientifique jusqu'en 2021 [Ressource électronique]. - - 2019. - URL : <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-turtsija-podpisali-dorozhnuju-kartu-nauchnogo-sotrudnichestva-do-2021-goda-344282-2019/>

tourisme scientifique biélorusse de l'année et financière" étape de l'innovation fatale concurrence de la Turquie, l'information-communication up-communication up-competition, information-communication up-competition, et up-competition de la Turquie, information-communication up-competition.

Quant à la feuille de route, ce document contient également des mesures visant à développer, améliorer l'organisation et accroître l'efficacité des activités scientifiques et techniques communes et des travaux conjoints de la Fondation républicaine biélorusse pour la recherche fondamentale et du Conseil de la recherche de la Turquie.

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Bélarus - Serbie : des sujets d'actualité pour la coopération

En juin 2017, dans le cadre des Journées de Minsk à Belgrade, un accord de coopération entre les chaînes de télévision "STV" a été signé. (Minsk) et "Studio B" (Belgrade). Ce document est devenu une nouvelle étape concrète vers la formation d'un espace commun biélorusse-serbe des médias et de l'information, qui devrait devenir un outil efficace dans le développement de l'ensemble du complexe des relations entre le Bélarus et la Serbie.

En octobre 2012, au niveau gouvernemental des deux pays, les représentants de la sphère médiatique biélorusse et serbe ont été chargés de faire tout leur possible pour " donner à nos peuples la possibilité de mieux se connaître par le biais des médias, de la radio, de la télévision et de l'Internet "⁸². Et en mars 2013, le Mémorandum de coopération dans le domaine de l'information a été signé par le Ministère de l'information du Bélarus et le Ministère de la culture et de l'information de Serbie.

En juin 2015, l'Agence télégraphique du Bélarus et l'agence de presse serbe TANYUG ont signé un accord de coopération visant à élargir et enrichir les capacités d'information et d'analyse et à établir un échange régulier d'informations sur les événements au Bélarus et en Serbie. Ce document suppose "l'échange régulier de matériels d'information opérationnels et fiables en russe et en anglais sur les événements réels de la vie intérieure et internationale de leurs pays"⁸³. En outre, les parties ont prévu la possibilité de coopérer pour étudier les meilleures pratiques et améliorer les qualifications des journalistes, photographes et autres professionnels des médias.

Tous ces accords et arrangements impliquent une sérieuse intensification des efforts des parties dans le domaine des médias pour couvrir la coopération biélorusse-serbe, qui s'est développée rapidement ces dernières années, comme le prouvent de nombreux faits. Après tout, la Serbie fait partie des pays européens avec lesquels le volume de la coopération de la République du Bélarus a une dynamique positive constante. Cela est dû en grande partie au fait qu'en 2009, les parties ont signé un accord intergouvernemental de libre-échange. Depuis lors - pendant sept ans - le chiffre d'affaires du commerce biélorusse-serbe a été multiplié par près de cinq. Et malgré une

⁸² Zalesskiy, B.L. Le journalisme international biélorusse : caractéristiques, tendances, perspectives / B.L. Zalesskiy. - Minsk, BSU, 2014. - – C. 73.

⁸³ BelTA a signé un accord avec l'agence de presse serbe TANUG [Ressource électronique]. - – 2015. - URL : <http://www.belta.by/society/view/belta-podpisala-soglashenie-s-serbskim-informagentstvom-tanjug-4114-2015/>

légère baisse en 2016, quand le volume du commerce mutuel s'est élevé à 113,6 millions de dollars, dans les deux premiers mois de 2017 il a augmenté de 62,2 %. Dans le même temps, " le volume des exportations du Bélarus vers la Serbie a augmenté de 42,5 % et s'est élevé à 10,9 millions de dollars. Les importations en provenance de Serbie ont augmenté de 83,8 % pour atteindre 12,⁸⁴9 millions de dollars. En janvier 2017, le Bélarus et la Serbie ont signé une feuille de route pour développer la coopération au cours des deux prochaines années, dans laquelle ils ont défini des mesures visant à accroître le chiffre d'affaires commercial mutuel, à mettre en œuvre des projets conjoints à long terme et à en créer de nouveaux, ainsi qu'à renforcer la coopération entre les régions des deux pays. Conclusion que " la coopération au niveau des régions et des villes est un outil important pour la coopération bilatérale ".⁸⁵il a également été entendu à la dixième session de la Commission intergouvernementale biélorussienne-serbe de coopération commerciale et économique, tenue en avril 2017 à Belgrade. C'est un fait qu'aujourd'hui non seulement tous les centres régionaux du Bélarus, mais aussi un certain nombre de centres de district ont des accords de coopération avec des partenaires serbes. Parmi eux : Minsk et Belgrade, Mogilev et Kragujevac, Gomel et Novi Sad, Grodno et Kraljevo, Vitebsk et Nis, Brest et Subotica, Borisov et Pozharevac, Zaslavl et Topol, Baranovich et Cacak, Novopolotsk et Krusevac, Zhlobin et Smederevo, Molodno et Valevo, Polotsk et Sremska Mirovica, district de Nesvizh et municipalité de Zemun.

Une caractéristique de ces partenariats est que, ces dernières années, ils ont été considérablement renforcés par le volet économique de la coopération. L'exemple de Minsk est très révélateur à cet égard. Selon les résultats du premier trimestre 2017, la Serbie faisait partie des dix plus grands partenaires commerciaux et économiques de la capitale biélorusse. " En janvier-mars de cette année, le taux de croissance du commerce avec ce pays a été de 307% par rapport à la même période de l'année dernière, atteignant 33 millions de dollars. La Serbie est approvisionnée en tracteurs, véhicules à moteur, moteurs électriques, réfrigérateurs et autres produits⁸⁶. Mais ce n'est pas tout. Deux grands projets d'investissement avec la participation d'entrepreneurs serbes sont actuellement mis en œuvre à Minsk - "Minsk Mayak" et "Minsk-Mir". Et ce n'est que dans le cadre du projet du phare de Minsk que la cérémonie d'ouverture du centre d'affaires Dana Center et du centre commercial Dana

⁸⁴ Grishkevich, A. Belarus et Serbie vont renforcer leur coopération économique - Kravchenko / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-serbija-budut-ukrepljat-ekonomicheskoe-sotrudnichestvo-kravchenko-243503-2017/>

⁸⁵ Grishkevich, A. La coopération biélorussienne développe 15 paires de villes biélorusses et serbes (en russe) / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/society/view/pobratimskoe-sotrudnichestvo-razvivajut-15-par-gorodov-belarusi-i-serbii-243217-2017/>

⁸⁶ Les jours de Minsk [ressource électronique] ont commencé à Belgrade. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/v-belgrade-startovali-dni-minska-251030-2017/>

Mall a eu lieu en janvier 2017. En outre, au début de 2017, un autre projet d'investissement avec la participation de partenaires de Serbie - la construction du complexe multifonctionnel "BC Capital Center" - a commencé sur la place d'octobre de la capitale biélorusse. Un autre domaine de coopération prometteur entre Minsk et Belgrade est la coopération dans le domaine des transports publics urbains électriques. En particulier, la société de Minsk Belkommunmash prévoit de livrer une soixantaine d'autobus électriques à la capitale serbe. Le fait est que " les transports publics à Belgrade doivent être renouvelés. <...> Actuellement, l'ensemble du parc de trolleybus de la capitale serbe (environ 90 unités) est produit par Belkommunmash. Les livraisons ont été faites il y a environ 5 ans"⁸⁷.

Comme pour les autres régions de Serbie, il existe déjà plusieurs entreprises avec la participation de la partie biélorusse. Ainsi, pour la production de montage des tracteurs MTZ dans la ville de Novi Sad, il est important de la soutenir en l'incluant dans les programmes de développement agricole régionaux de l'État en Serbie. Il faut noter que dans cette ville serbe il y a aussi l'Institut de l'industrie des champs et des légumes, avec lequel les scientifiques biélorusses "travaillent sur la coopération dans la sélection et la production de semences de maïs, de tournesol, de graminées vivaces"⁸⁸. Et pour la joint-venture "MAZ-Balkan" à Kragujevac, il est important de maximiser l'implication de ses capacités "dans tous les appels d'offres pour la fourniture de bus et de camions avec des moteurs utilisant du carburant gazeux pour les agences gouvernementales en Serbie"⁸⁹. Apparemment, l'interaction entre les régions du Bélarus et de la Serbie sera développée non seulement en approfondissant les partenariats existants, mais aussi en augmentant le nombre de participants. En témoigne le fait que lors du Forum économique de Gomel en mai 2017, un accord de coopération a été signé entre la région de Gomel et la Province autonome de Voïvodine, l'une des régions les plus développées de Serbie, où l'on estime qu'en coopération avec la région de Gomel " il existe un grand potentiel de développement des relations dans différents domaines "⁹⁰.

⁸⁷ "Belkommunmash prévoit de livrer environ 60 bus électriques à Belgrade [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belkommunmash-rasschityvaet-postavit-v-belgrad-okolo-60-eklektrobusov-250255-2017/>

⁸⁸ Grishkevich, A. Belarus et Serbie ont l'intention de développer la coopération en matière de production semencière et phytosanitaire // A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-serbija-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-proizvodstve-semjan-i-fitosanitarii-243604-2017/>

⁸⁹ Grishkevich, A. En Biélorussie, des conditions favorables pour le fonctionnement du business et des investissements serbes sont créés - Koltovic / A. Grishkevich // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/economics/view/v-belarusi-sozdany-blagoprijatnye-usloviya-dlja-funkcionirovanija-serbskogo-biznesa-i-vlozhenija-243601-2017/>

⁹⁰ Lysenko, la région de Y. Gomel et la province autonome de Voïvodine Serbie ont signé un accord de coopération / Y. Lysenko // [Ressource électronique]. - - 2017. - URL : <http://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-oblast-i-avtonomnyj-kraj-voevodina-serbii-podpisali-soglasenie-o-sotrudnichestve-248291-2017/>

FOR AUTHOR USE ONLY

**More
Books!**



yes
I want morebooks!

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at
www.morebooks.shop

Achetez vos livres en ligne, vite et bien, sur l'une des librairies en ligne les plus performantes au monde!

En protégeant nos ressources et notre environnement grâce à l'impression à la demande.

La librairie en ligne pour acheter plus vite
www.morebooks.shop

KS OmniScriptum Publishing
Brivibas gatve 197
LV-1039 Riga, Latvia
Telefax: +371 686 20455

info@omniscryptum.com
www.omniscryptum.com



FOR AUTHOR USE ONLY